

Tiempo probable:
Nublado
Vientos fuertes del oeste

VOL. XXV.—NUMERO 4028.

EN VALENCIA FUE MUERTO UN OBRERO POR LA GUARDIA CIVIL

Ante el temor de un complot, el gobierno argentino toma medidas para conjurarlos

Pide calma a la población.—Denuncia a los irigoyenistas y a los anárquicos.—Varios arrestos.—Tres casos de bubónica.—Recepción del expresidente Alvear en Berlín

Colombia designa de antemano el nuevo canciller

Queda abolida la pena capital, excepto para el delito de traición

BOGOTÁ, diciembre 9. (AP).—Cuando el doctor Eduardo Santos, ministro de Relaciones Exteriores, renunció el cargo esta mañana o la tarde, el señor Raimundo Rivas, representante de Colombia en la comisión de conciliación boliviano-paraguaya de Washington, se encargará del portafolio.

Los señores Santos y Rivas hicieron hoy una declaración conjunta describiendo el acuerdo.

El doctor Santos deja el puesto para ayudar al partido liberal en la campaña legislativa.

Pena de muerte abolida

BOGOTÁ, diciembre 9. (AP).—La moderna Colombia no sólo ha abolido la pena capital sino que también la prisión perpetua.

La única excepción es el caso de traición. La persona que cometa ese delito será fusilado.

El castigo más severo por el asesinato, según la ley colombiana, es la pena de veinte años de prisión más cinco de reclusión. Los condenados por este delito no tienen derecho al perdón.

La ley considera la herida de una persona delito más grave que el asesinato, si se atiende a que el asesinado puede ser puesto en libertad bajo fianza antes de que se le juzgue, mientras que el que ha producido meramente una herida debe permanecer arrestado hasta que se dicte sentencia.

La ley petrolera

BOGOTÁ, diciembre 9. (AP).—La nueva ley petrolera colombiana preparada bajo la administración del presidente Olaya Herrera por el ministro de Minas, será estudiada mañana por el comité del congreso, reunido con el presidente y los miembros del gabinete.

El grupo se reunió hoy para la discusión preliminar, pero se suspendió por unos minutos debido a la ausencia de varios miembros, ocupados en el congreso.

El ministro de Industria, doctor Chaux, declaró a la Prensa Asociada, que el nuevo proyecto de ley sería en efecto "la mejor ley petrolera en Sud América".

Confirmado el nombramiento de vice-gobernador en las Filipinas

WASHINGTON, diciembre 9. (AP).—El senador confirmó hoy el nombramiento hecho por el presidente Hoover en la persona de George C. Bue para cargo de vice-gobernador de las Filipinas.

EN RUSIA FALTAN 500,000 BRAZOS PARA LA LABOR Y PARA 1931 FALTARAN 1,500,000

MOSCÚ, Rusia, diciembre 9. (AP).—Crea o no en realidad el gobierno soviético la tremenda tarea de industrialización, las masas soviéticas han sido inundadas por propaganda para convencerlas de que no sólo será llevado a cabo a tiempo el plan de construcciones comunistas sino que probablemente la labor se habrá terminado en cuatro años.

Como argumento convincente de que la primera gran tarea del gobierno soviético en 1932 en vez de 1933, los diarios anunciaron recientemente que la sección de planes del consejo económico supremo, junto con el instituto económico industrial, ha dado ya los pasos para bosquejar un segundo programa de otros cinco años.

Las cifras de la comisión de planes del estado se proponen demostrar que el plan actual se ha adelantado en casi todas las industrias mayores de la Rusia soviética. Sin embargo, el plan ha tenido sus dificultades y hay indicios de que se presentarán nuevas dificultades durante el tercer año pendiente.

Los obstáculos son la escasez de brazos y los créditos extranjeros. El plan soviético requiere 1,500,000 nuevos obreros para 1931. La gran dificultad es la de demostrar el hecho de que al terminar el segundo año del plan faltaban unos 500,000 brazos en la unión.

El gobierno atribuye esto en gran parte a que millones de obreros no permanecerán en sus tareas sino

La benemérita abrió fuego contra un grupo de obreros armados.—Conjurase la huelga de Sevilla.—Toda la actividad paralizada en la ciudad del Turia.

VALENCIA, diciembre 9. (AP).—Los dirigentes obreros de esta ciudad han dado para hoy la orden de huelga general en protesta por haber fracasado las autoridades en sus esfuerzos para arreglar el conflicto de los trabajadores en el ramo de madera.

Como consecuencia, la vida de esta capital se encuentra hoy casi completamente paralizada, pues no circulan ni los tranvías ni los taxis, ni en ninguna clase de vehículos.

El movimiento, salvo uteriores imprevistas, durará 48 horas. Los servicios públicos de agua, gas y electricidad y algún otro han quedado excluidos de la orden de huelga.

Los obreros se quejan de la falta de habilidad del gobernador civil para solucionar el conflicto, pero como los trabajadores, en sus bases, no han aceptado el arreglo del asunto de la Bolsa del Trabajo y el reconocimiento del sindicato único, el gobernador se ha limitado de la cuestión, negándose a adoptar esas dos bases para incluirse en el arreglo.

Muerto y heridos

VALENCIA, diciembre 9. (AP).—Como consecuencia de la huelga general que paraliza la vida de esta capital, se han producido desórdenes de gravedad en los cuales la fuerza pública se vio en la necesidad de emplearse a fondo, resultando de ello un muerto y varios heridos.

Cómo ocurrió la muerte

El choque en el cual ocurrió la muerte ocurrió en la zona de la

Cuatro obreros muertos y cinco quedaron heridos al desprenderse un andamio

El trágico accidente ocurrió ayer tarde.—Los heridos se encontraban graves anoche.—Tres se salvaron milagrosamente.

Cuatro obreros perdieron la vida y cinco se encontraban en momentos de entrar en prensa esta edición gravemente heridos, como consecuencia de un accidente ocurrido ayer en la tarde en el nuevo edificio de dieciséis pisos que se construye en el 201 oeste de la calle 16, en la esquina noroeste de la Séptima Avenida.

Los obreros trabajaban en un andamio, colgado a nivel del quinto piso del mencionado edificio, cuando, probablemente por el excesivo peso que sostenía, el andamio cedió, cayendo los obreros sobre el techo de una casa adyacente, de un solo piso. Tres de los obreros murieron al instante, y uno de ellos, al caer, se fracturó el cuello, quedando suspendido de una de las sogas que sostenía el andamio, a muchos pies de altura del pavimento. Un cuarto, de nombre Koerner, logró mantenerse suspendido sólo durante algunos minutos pero le faltaron las fuerzas y cayó, matándose instantáneamente.

Los muertos fueron: Otto Herman, Moses Olsen, Flynn y Koerner. Resultaron ilesos, Bernard Costello, Albert Gernet y Max Lemke.

Varias ambulancias y reservas de la policía acudieron al lugar del trágico accidente pocos minutos después de haber ocurrido. Un ayudante del fiscal del distrito inició inmediatamente la investigación de las causas de la tragedia.

Varios cientos de personas se agruparon en la esquina y abastecían al tráfico.

Uno de los obreros heridos fue anoché identificado como Alfred Mosher, de 55 años. Sufró la fractura de las dos piernas y hemorragia cerebral. Su condición era grave, de acuerdo con el diagnóstico preliminar, sujeto a posteriores rectificaciones.

El 3er. premio del Certamen de Radio de LA PRENSA, se adjudicó ayer

Terminóse ayer por el Jurado Calificador de nuestro gran Certamen de Radio, el examen y juicio de los trabajos que se han presentado para optar al premio señalado para el tercer tema de la lista. Era ese tema el siguiente: "¿Por qué prefiero yo comprar en los establecimientos que se anuncian en LA PRENSA?"

Cincuenta y dos concurrentes contestaron nuestra convocatoria enviando ensayos en que se estudiaba y respondía el tema. Formaron el Jurado, según está anunciado, los señores Eduardo López, presidente de la Cámara Oficial Española de Comercio de los Estados Unidos; J. Martíel, jefe del Departamento de Hunter College; doctor Marcial Rosell, periodista y agente del Patronato Nacional del Turismo Español; Emilio Delboy, jefe del Departamento Español de la North American Newspapers Alliance; y José M. Torres Perona, subdirector de LA PRENSA.

Examinados por los calificadores los cincuenta y dos ensayos, fallaron que debía concederse el premio al presentado por el señor don Salvador Tío, Jr., residente en 509 Oeste calle 110, Apartado 9-A, Nueva York. El premio que le será concedido es un moderno y completo aparato de Radio Colonial Princess, valorado en \$147.50.

En nuestra edición próxima publicaremos una nota próxima publicada y el trabajo que mereció la distinción al señor Tío, en tan disputado certamen.

GRAVES AMENAZAS DE CRISIS POLITICA SIGUEN SEÑALANDOSE EN CUBA

HABANA, diciembre 9. (AP).—La situación política permanece hoy estacionaria, mientras el gobierno sigue aparencia tranquila y se propagan rumores que ha sido imposible confirmar.

La cuestión estudiantil sigue siendo el centro de atención y se ha progresado muy poco hacia un arreglo que ponga fin a los desórdenes, que se han venido repitiendo desde el miércoles de la semana pasada, cuando el gobierno anunció la reapertura de la Universidad Nacional.

Esta continúa cerrada y protegida por las tropas que impiden a los estudiantes causar daños materiales y repetir las demostraciones. Todos los colegios normales fueron cerrados como resultado de disturbios menores ocurridos ayer en que participaron alumnos de enseñanza secundaria.

¿Se disolverá la Cámara?

Mientras la Cámara de Diputados, ante la imposibilidad de reunir el número indispensable de miembros para formar quórum, no pudo tampoco sesionar ayer, uno de los rumores que circula con mayor insistencia, de verificarse, podría hacer peligrar los esfuerzos que se hacen para reunir ese cuerpo legislativo durante el actual período de sesiones.

El rumor ese indica que los 36 representantes por la provincia de Oriente consideran la conveniencia de renunciar en grupo debido a la incertidumbre de la actual situación en la república. Este rumor, aunque de mayor trascendencia que los demás circulares, es también el más intangible.

Se informa también que el doctor Carlos Miguel de Céspedes, nuevo secretario de Instrucción Pública, siguiendo el ejemplo de los tres rectores de la Universidad, presentará renuncia de su cargo.

Rumores descontento en el ejército

Otro rumor, que en apariencia carece también de fundamento, insinúa la posibilidad de que el ejército, en el cual el presidente Maza tiene absoluta confianza, esté dando muestras de descontento como resultado de la mala situación fiscal del país y proyecte dar su apoyo a otra facción.

El gobierno se niega a prestar importancia a estos rumores, creyendo que la situación estudiantil es la única de cierta magnitud por el momento, y que será satisfactoriamente resuelta pronto.

Acosado por Kresel, el Juez McQuade presentó ayer la dimisión de su cargo

El juez Seabury censura la conducta privada del ex-tesoro de los "Gigantes", aun cuando no había cargos de corrupción contra el mismo.—Cuatro policías más suspendidos por Mulrooney.—El teniente Pfeiffer y el policía Tait comparecen ante los investigadores.

La investigación que por mandato de la división apelativa de la corte suprema del estado se viene haciendo de los juzgados de paz en Manhattan y el Bronx, ayer logró su primera presa judicial al presentar la dimisión de su cargo el juez Francis X. McQuade, figura beligerante en el deporte de baseball y en la judicatura. Con dicho acto, Mr. McQuade evitó tener que someterse a un interrogatorio, relacionado con su conducta personal y sus actividades comerciales, ante el procurador especial, Mr. Isidor J. Kresel.

Desartado el programa del día con tan inesperado desarrollo, hubieron de reanudar en la audiencia pública las acusaciones de abusos y tramas contra mujeres inocentes, que cada día más se acumulan contra miembros de la división de policía encargada de combatir la inmoralidad.

Mulrooney sigue segundo

Mientras el teniente Peter J. Pfeiffer, de la división contra la inmoralidad, se sometía a un recio juicio, el juez Seabury informó que debido a la dimisión de su cargo presentada por el magistrado se daba por terminada toda investigación referente al mismo. La concurrencia quedó atónita de sorpresa con la noticia, y silenciosamente escuchó al juez Seabury manifestar que si bien no existían pruebas de corrupción contra el juez McQuade, la evidencia descubierta referente "a su conducta personal y asuntos de negocios" resultaba en la división apelativa del tribunal supremo.

Surpresa general

El público aglomerado en la sala de la audiencia aguardaba la llegada del juez McQuade a la hora anunciada de las 11:00, cuando el juez Seabury informó que debido a la dimisión de su cargo presentada por el magistrado se daba por terminada toda investigación referente al mismo. La concurrencia quedó atónita de sorpresa con la noticia, y silenciosamente escuchó al juez Seabury manifestar que si bien no existían pruebas de corrupción contra el juez McQuade, la evidencia descubierta referente "a su conducta personal y asuntos de negocios" resultaba en la división apelativa del tribunal supremo.

"LEGUIA PUSO AUN LOS SECRETOS DE ESTADO DEL PERU EN MANOS DE LOS EXTRANJEROS"

LIMA, Perú, diciembre 9. (AP).—En entrevista con el periódico "El Pueblo", después de su visita de sorpresa en los edificios del telegrafo y el correo a cargo de la compañía británica Marconi Wireless Co., el presidente Sánchez Cerro declaró que había comprobado que el Marconi no estaba cumpliendo estrictamente su contrato celebrado con el gobierno del Perú durante la administración de Leguía.

El presidente de la junta llamó la atención hacia el hecho de que los técnicos de la Marconi recibían sueldos mayores que los recibidos por el mismo, alcanzando por todo a más de 200,000 soles de oro anuales.

Marconi recibe además un cinco por ciento sobre el total de las entradas brutas del correo, el telegrafo y el inalámbrico.

Manifestó también que el contrato con la Marconi era bastante para anatematizar el régimen de Leguía.

"Es inconcebible—dijo—que el estado, que se reserva el secreto del correo, haya entregado su administración a una compañía extranjera. Aun los secretos de estado se encuentran en manos de la compañía Marconi. Esto es inaceptable."

Sánchez Cerro también censuró el hecho de que el contrato termina en 1942, bajo el pretexto de "mantener y perfeccionar científicamente el servicio", agregó que si el telegrafo prospera era debido a la habilidad de los operadores peruanos. Sánchez Cerro terminó diciendo lo siguiente: "Con los datos obtenidos durante mi visita y los que obtendré después, daré los pasos necesarios para resguardar los intereses nacionales."

Viajeros que llegan

GUAYAQUIL, Ecuador, diciembre 9. (AP).—Arribó a este puerto, procedente de Cristóbal, el yate "Cyprus", propiedad del marino norteamericano Daniel Jackling, presidente de la Utah Copper Co., y Nevada Consolidated Copper Co. Lo acompañan su familia y distinguidos amigos.

El "Cyprus" seguirá mañana para el Callao. El objeto del viaje es una visita a las minas de cobre de Chuquibambilla, Chile.

Pide rebaja de derechos para ser ciudadano

WASHINGTON, diciembre 9. (AP).—En el proyecto presentado por el representante Dickstein, demócrata de Nueva York, en la cámara de representantes, se solicita que sean rebajados los derechos a quienes solicitan la ciudadanía americana. Según este proyecto los derechos serían: declaración de intención, un dólar; solicitud para admisión de ciudadano, dos dólares y concesión definitiva, dos dólares. Los derechos al presente ascienden a \$25.

En algunos círculos se opina que estos derechos tan elevados, impide a muchas personas solicitar la ciudadanía americana. El número de solicitudes para primeros papeles durante el año siguiente en que se hizo efectivo el aumento, se redujo de 280,645 a 62,138.

Los aviadores argelinos desisten de su vuelo

JERSEY CITY, diciembre 9. (AP).—En el edificio de la City Chemical Company, 67 Van Winkle, se declaró un incendio hoy, acudiendo para sofocarlo varias secciones de bomberos con dieciocho aparatos de incendios. Fué dominado a las 10:50 de la mañana.

Se afirma que ocurrieron dos explosiones en el edificio que es de ladrillo y consta de un solo piso.

HOOVER ATACA ACREMENTE LAS REFORMAS A SU PRESUPUESTO

El tesoro público tiene un límite, previene.—"Se explota la miseria humana", agrega.—Opónese a nuevas erogaciones.—Pero el Congreso aprobó una por \$60,000,000.—Está destinada al alivio de agricultores.

WASHINGTON, diciembre 9. (AP).—E presidente Hoover declaró hoy que se hacen esfuerzos por imponer sobre el tesoro público obligaciones que su situación financiera no le permitiría cumplir.

"La prosperidad no puede restablecerse con incursiones al tesoro público", previno a los legisladores.

Haciendo notar que los proyectos presentados al congreso aumentarían en \$4,500,000,000 las erogaciones fijadas en el presupuesto presentado por él, el presidente declaró que éste incluye el máximo que es posible fijar a gastos nacionales durante el próximo año fiscal.

Cualquier aumento de impuestos recaerá directamente sobre el obrero y el obrero y ciertas organizaciones están haciendo política a costa de la "miseria humana", añadió Hoover, refiriéndose a "personas que desean aparecer como más generosas que la administración y aún que los líderes de sus propios partidos políticos".

En 1919 y en 1930

Al considerar estas declaraciones del presidente, el senador Glass, demócrata, por Virginia, leyó en el congreso un proyecto aprobado en 1919 a petición del entonces administrador de alimentos, Herbert Hoover, en el cual se votó una partida de \$100,000,000 para "alimen-

(Sigue en la 2a. pág.)

Se emplearán 33,000 hombres en obras públicas en los seis meses próximos

Se destina la suma de \$110,000,000, para diversas construcciones.—El Correo de N. Y. emplea a 4,000 hombres para las fiestas de Navidad.

WASHINGTON, diciembre 9. (AP).—El presidente del comité de asistencias de fondos de la Cámara de Representantes de esta ciudad, Mr. Woods, ha manifestado hoy que calcula por cada diez millones de dólares que el gobierno emplee en obras públicas en general, tres mil hombres obtendrán ocupación durante un período de seis meses.

El presidente del comité de carreteras de la misma Cámara, Mr. Dowell, estima por su parte que de cada dólar que la nación gasta para caminos, 52 centavos van a parar directamente a los bolsillos de los obreros.

Ambas declaraciones se hicieron hoy en la sesión de la Cámara, cuando se discutió el proyecto de ley del "Correo de Nueva York", el cual se destinará la suma de \$110,000,000 en construcciones de diversas clases, todo con objeto de proveer trabajo de emergencia destinado a aliviar la aguda falta de ocupación entre la clase obrera de la nación.

El Correo emplea a 4,000

Según ha anunciado el jefe de Correos de Nueva York, Mr. John J. Kiehl, el día 17 de diciembre actual serán contratados cuatro mil hombres más para ayudar en el envío de correo durante la fiesta de Navidad y la fiesta de año nuevo. Para esas plazas se han presentado ya diez mil solicitantes y por tal motivo Mr. Kiehl ha hecho la advertencia de que se debe dar preferencia a los veteranos de la guerra y a los jefes de familia. A los carteros se les pagará a razón de 55 centavos por hora y a los empleados de oficina a razón de 65 centavos.

Estos empleados de Correos trabajarán un mínimo de ocho horas y un máximo de diez.

Número de los desocupados

La policía de Nueva York, que desde hace semanas viene levantando el censo de los jefes de familia que hallan sin trabajo en la ciudad, ha manifestado que según la última cifra obtenida, aquellos se elevan ahora a la suma de 50,140. Esto a pesar de que el Emergency Employment Committee ha proporcionado ya ocupación a 18,000 jefes de familia que carecían de trabajo, empleándolos en el cuidado y aseo de los parques de la ciudad.

El comandante de la Legión Americana, Mr. Edward J. Neary, ha manifestado que en la ciudad hay unos cincuenta mil veteranos que carecen de trabajo y cierto número de ellos está en la mayor indigencia.

A pesar de que el número de desocupados aumenta, el trabajo de aliviar la situación de los mismos prosigue con actividad y el Comité Prosser continúa ya con un fondo de \$4,809,000 ayer y para fin de semana espera haber llegado a la suma de cinco millones. Como se sabe, los fondos que recauda dicho comi-

"Si la depresión dura cinco años, habrá revolución en Estados Unidos"

La Cámara aprobó en principio suspender totalmente la inmigración dos años.—Un representante neoyorquino protesta.

WASHINGTON, diciembre 9. (AP).—La comisión de inmigración de la cámara de representantes, acordó en principio hoy aprobar un proyecto de ley que suspenda la inmigración durante dos años.

La comisión decidió que la suspensión durante cinco años, prescripción comprendida en un proyecto presentado por el presidente, Mr. Johnson, constituía un período demasiado largo y lo convirtió en el de dos años, pero no se llegó a tomar una decisión final sobre el proyecto en discusión.

El representante Dickstein, demócrata, de Nueva York, declaró después de terminada la sesión de la comisión, que cualquier medida encaminada a suspender la inmigración para remediar el desempleo era "deshonesto".

Mr. Dickstein agregó, sin embargo, que la reducción del período de suspensión a dos años, eliminaría algo de la "falsa impresión" que daba tal plan.

"La suspensión de la inmigración durante cinco años—explicó el representante neoyorquino—implicaría que esperaríamos que la depresión dure cinco años. Y si se prolongara todo ese tiempo, yo me aventuro a predecir que tendríamos aquí entonces una revolución. Tengo la certeza de que tal medida no solamente sería susceptible de inducir a falsas conclusiones, sino que resultaría perturbadora."

El presidente de la comisión, Mr. (Sigue en la 4a. pág.)

LIMA, Perú, diciembre 9. (AP).—El doctor Delfín Rubin, abogado del doctor Alberto Salomón, ex ministro del Exterior del Perú, actual presidente de la comisión peruana de la lista de todas las propiedades de Salomón, diciendo que fueron compradas después del 4 de julio de 1919.

Prestes no hace declaraciones

LISBOA, Portugal, diciembre 9. (AP).—El doctor Julio Prestes, ex presidente electo del Brasil, recibió esta mañana a los periodistas en el hotel, pidiéndoles que se le excusara que no pudiera satisfacer su curiosidad, haciendo declaraciones sobre la situación en el Brasil, debido a que era materia exclusivamente de política interna.

"El estado de Sao Paulo—agregó (Sigue en la 5a. pág.)

Homenaje a Bolívar hoy al pie de la estatua del Libertador aquí

A las 1 p. m. de hoy Mr. John L. Merrill, presidente de la Pan American Society, hará entrega a Mr. Juan Trippes, presidente de la Pan American Airways, al pie de la estatua de Simón Bolívar situada en el Central Park, a la altura de la calle 82, oeste, de la corona que, en nombre de un grupo de distinguidos norteamericanos y miembros de la colonia de habla española de esta ciudad, será llevada a San Pedro Alejandrino, Santa Marta, Colombia, con motivo de las ceremonias que allí se celebrarán para conmemorar el primer centenario de la muerte del Libertador.

El señor Merrill pronunciará algunas palabras alusivas al acto, y Mr. Trippes recibirá la corona para hacerla llegar por aeroplano a su destino.

Asistirán los señores cónsules generales de Ecuador, Venezuela, Perú, Bolivia, Chile y el presidente del Bolívar Centennial Committee, don Germán Olanco, cónsul general de Colombia, hace extensiva la invitación a toda la colonia colombiana y de habla española en general, para mayor realce de este patriótico acto.

Se integran mil hombres a sus trabajos

AKRON, Ohio, diciembre 9. (AP).—La casa Firestone, manufacturera de gomas para automóviles, ha vuelto a emplear a mil hombres de los que había despedido y después del primero de año, cuando haya terminado sus inventarios, continuará gradualmente admitiendo a mayor número de sus antiguos trabajadores.

La casa Goodyear, al llegar el principio del año también va a incrementar la producción aumentando el número de días que trabaja semanalmente y también el número de horas, pues en la actualidad sólo se opera a razón de cuatro jornadas por semana.

Identico proceder adoptará la casa Goodrich, también manufacturera de gomas.

La EXPOSICION NACIONAL DE MEJICO SERA INAUGURADA EN LA CAPITAL EN FEBRERO

WASHINGTON, diciembre 8. (AP).—Una Exposición Nacional se inaugurará en la capital de Méjico el día 5 del próximo mes de febrero, y estará abierta al público durante treinta días. La comisión organizadora espera que vayan numerosos turistas a visitar Méjico durante el invierno, y la exposición les ofrecerá nuevos atractivos, especialmente a los muchos representantes del alto comercio norteamericano que visitan al país vecino en grupos cada vez más numerosos e importantes.

La exposición estará compuesta de cinco secciones distintas, que son: Bellas Artes, Industrias, Agricultura, Minería y Comercio.

Los fabricantes de los Estados Unidos, según un informe de la Unión Panamericana, encontrarán en la exposición un buen medio para propaganda, puesto que vendrán muchas personas de todos los Estados mejicanos, así como de los países vecinos de la América Central y las Antillas. Los ferrocarriles nacionales de Méjico ofrecen tarifas especiales para el transporte a Méjico de artículos destinados a la exposición, los cuales están exentos de pagar impuesto de importación, mediante una fianza. Los comerciantes norteamericanos, asimismo, tendrán oportunidad en la Exposición de examinar cientos de artículos hechos en Méjico, que pueden encontrar buena demanda en los mercados de los Estados Unidos.

Durante la exposición la Comisión Organizadora llevará a cabo un programa interesante de conciertos por las famosas bandas militares mejicanas, conferencias en el Teatro Nacional, concursos atléticos, paseos especiales, etc.

El número de turistas que visitan las varias ciudades de Méjico ha sido aumentado notablemente, debido a las actividades propagandísticas del gobierno, los ferrocarriles y las líneas de vapores. Durante el año 1930 muchas comitivas de comerciantes y educacionistas, así como de personas que viajan por placer, han visitado Méjico, y según datos recopilados por la Confederación de Cámaras de comercio de Méjico estos turistas han gastado en Méjico la suma total de 70,000,000 pesos mejicanos (unos \$35,000,000).

Japón cuenta noventa millones de personas

TOKIO, diciembre 9. (AP).—La población total del imperio japonés, incluyendo Corea, Formosa y Sachalien, es de 90,404,000 habitantes, según el censo del mes de octubre, que se ha hecho público hoy. Esto representa un aumento de población de 6,947,000 desde el año 1925.

Propiamente el Japón cuenta 65,477,000 habitantes y la Corea 21,057,000, lo que da un aumento a esta región en el período de cinco años de 1,535,000 personas.

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

PELIGRAN LOS SUELDOS Y JORNALES DE LOS EMPLEADOS DEL ACUEDUCTO DE SAN JUAN

La partida del presupuesto municipal que atiende al pago de los mismos está próxima a agotarse.

La partida del presupuesto de San Juan, con la cual se atiende al pago de sueldos y jornales de empleados destinados al servicio del acueducto, tales como plomeros para cortar el servicio a los abonados que no pagan y para restablecer el mismo, contables auxiliares, arregladores de contadores, etc., quedará agotada a más tardar en febrero próximo, según lo ha informado el tesorero municipal, señor Antonio R. Bazán.

El señor Bazán solicitó de la asamblea municipal que se aumentara al ajustar el presupuesto la referida partida en \$4,000. No se accedió a la petición del tesorero municipal.

"Haciendo grandes economías — dijo el señor Bazán — la asignación dada hasta febrero. De haber sido aumentada dicha partida nuestro departamento podría haber aumentado el personal del acueducto, rendir mejor servicio al pueblo, atender a los abonados a la mayor satisfacción, y hubiéramos asimismo podido nombrar dos o tres investigadores que hacen notable falta para examinar diversas acomodaciones en casos numerosos que se registran en que personas poco escrupulosas conectan agua ellas mismas en sus propiedades. En febrero o a más tardar en marzo no tendremos dinero para ese personal que tan necesario es al servicio del acueducto. No tendremos la defensa de los plomeros para cortar el servicio de agua a los abonados que se niegan a pagar; no tendremos personal para restablecer el servicio en caso de necesidad.

"En la actualidad como apenas hay fondos disponibles todos estos servicios tengo que atenderlos con un personal en extremo reducidísimo."

VARIOS VECINOS DEL DORADO PIDEN AUXILIO AL GOBERNADOR

Firmada por José Rolón, Juan Rosario, Justo Marrero, Jacinto Rivera y Pedro Vázquez, le ha sido remitida al gobernador una carta en la cual se le informa que ellos son trabajadores, residentes en el Barrio Río Nuevo, del Dorado, y que tienen a sus esposas e hijos atacados de una epidemia, que creen sea malaria.

"No podemos conseguir ayuda del alcalde, añaden, y tampoco médicos, ni que el médico nos visite. Nosotros tenemos contados alrededor de donde vivimos 115 casos de enfermos que no se levantan de sus camas y en el barrio hay más".

HILDA ABOY, REINA DE CARNAVAL DEL CASINO DE PUERTO RICO

La directiva del Casino de Puerto Rico ha seleccionado como Reina de Carnaval de dicho prestigioso centro social, a la gentilísima señorita Hilda Aboy, hija de los distinguidos esposos don Ramón Aboy, Jr., y doña Carmen Ferrer de Aboy. Una comisión de la directiva integrada por el doctor L. González Martínez, presidente; don Juan Ángel Gusi, don Segismundo Quiñones y don Eduardo R. González, visitó la residencia de los señores de Aboy para comunicarle la designación y obtener su asentimiento, que fue prestado amablemente por los señores padres de Hilda y por la encantadora reina.

Hoover ataca acremente las reformas

(Continuación de la 1.ª pág.)

tar a los que padecían de hambre en Rusia y naciones contiguas". Levantándose de su curul, el senador Robinson, gritó: "Si creía tener derecho a hacer incursiones en el tesoro público para alimentar a los menesterosos de tierras extranjeras pero, por razones misteriosas, inexplicables, considero ahora incorrecto el aliviar la situación de nuestros compatriotas con fondos que ellos mismos han contribuido..."

Los senadores demócratas, Caraway, de Arkansas; Barkley, de Kentucky; y Heflin, de Alabama, declararon que sus estados necesitaban respectivamente, \$12,000,000, \$10,000,000 y \$10,000,000.

\$60,000,000 para alivio de la sequía. El senador La Follette declaró que estos tres estados se repartirían \$32,000,000 del total de \$60,000,000 que votaba el proyecto de alivio a los agricultores de la región afectada por la reciente sequía.

A pesar de las declaraciones del presidente Hoover y de los esfuerzos hechos por la administración para reducir la partida, el senador aprobó este proyecto.

Hoover atacado

WASHINGTON, diciembre 9. (AP).—El senador Harrison atacó hoy al presidente Hoover por los ataques de éste a las medidas de auxilio y emergencia presentadas al congreso. Refiriéndose a la declaración presidencial de que "se está haciendo política a base de la miseria humana", el senador Harrison, demócrata, por Mississippi, aseguró que "ningún hombre en la historia de los Estados Unidos obtuvo de la miseria humana mayores beneficios políticos que el actual presidente."

"Nadie le acusó de estar haciendo política cuando se dirigía al valle de Mississippi en una misión de auxilio al cuando fue a distribuir alimentos a los belgas famélicos," añadió Harrison.

SE GESTIONA REDUCCION DE PASAJES A PUERTO RICO PARA EL CARNAVAL

SAN JUAN, P. R., diciembre 8. (Servicio Aéreo).—El comité ejecutivo del Carnaval, designado recientemente para dirigir las actividades de las próximas tradicionales fiestas de esta capital, realiza gestiones cerca de las empresas navieras que hacen el servicio entre esta capital y los puertos de los Estados Unidos, a los fines de persuadir a dichas empresas a una reducción de un cincuenta por ciento en los pasajes de ida y vuelta. Esta rebaja según se solicita será efectiva, si se logra, únicamente para aquellos puertorriqueños residentes en Nueva York que hagan el viaje a la isla con el propósito de asistir a los festejos de carnavales.

Refiriéndose al particular, el presidente de dicho comité, doctor López Sicardó, se expresó como sigue: "Las fiestas carnavalesas son de las fiestas tradicionales las que más brillantez revisten en Puerto Rico. No hay duda de que muchísimos puertorriqueños si se les brindaran las facilidades suficientes, vendrían a la isla a vivir estos días de júbilo."

Corren riesgo de morir asfixiadas 50 personas

CLEVELAND, diciembre 9. (AP).—Más de cincuenta personas quedan privadas del conocimiento en un almacén de la baja ciudad hoy, a causa de haber inhalado gases de amoníaco procedentes de un sistema de refrigeración. La mayor parte de estas personas necesitaron ser conducidas al hospital para ser sometidas a tratamiento. Los médicos han informado que el estado de las víctimas no es grave y se espera que mejoren rápidamente, después de aplicarles el oxígeno.

La mayor parte de los afectados se desplomaban al salir del edificio en medio de la calle. Se dio aviso a las ambulancias disponibles para que acudieran al lugar del suceso; una sección de bomberos trabajó de inmediato para poner a salvo las personas que había en el edificio.

El gas provenía de una cañería que estaban reparando en una planta refrigeradora en el sótano de un edificio de cuatro pisos, ocupado por el Chandler and Rudd Company, 234 Euclid Avenue, almacenistas al por mayor. Un hombre y cuatro mujeres fueron sacados del edificio y los clientes salieron a la calle sufriendo los efectos del gas, que les privaba de la respiración y les hacía sufrir intensos dolores en la vista y en el sistema pulmonar.

CINCO JOVENES EXPUESTOS A LA PENA CAPITAL POR LA MUERTE DE UNA MUJER

SALEM, N. J., diciembre 9. (AP).—No han transcurrido siete semanas desde el atraco y asesinato de William Maccausland, encargado de efectuar los pagos en la Salem Glass Works, cuando Peter Goergiano, de 22 años, ha sido acusado de asesinato por el jurado, hoy. El fiscal solicita pena de muerte para Goergiano, el cual fue procesado con Charles Fithian, 24 años, de Salem, que será juzgado más adelante y Harry Green, de 25, de Salem, el cual no ha sido arrestado. Goergiano trató de defenderse ayer para evitar se aceptara una declaración, según la cual él mismo había hecho el disparo que ocasionó la muerte de Maccausland, pero no sabía que la pistola estaba cargada. Posteriormente ha declarado que participó en el robo, pero niega que haya sido el causante del disparo.

El pagador había sido muerto el día 24 de octubre; pudo librar la mayor parte del dinero que llevaba pero escaparon con algo. El jurado compuesto de siete hombres y seis mujeres dictaron veredicto de culpabilidad en menos de una hora de deliberación. La esposa de Goergiano se encontraba próxima al parto cuando un niño de diez meses se hacía saber al acusado, poniéndole al borde de la silla eléctrica.

Su esposa ocultando las lágrimas que afluyen a sus pupilas exclamó: "Existe el Todopoderoso que se apiada de todos nosotros". El acusado oyó el veredicto sin inmutarse.

Otros acusados

GARY, Indiana, diciembre 9. (AP).—Cinco jóvenes de Gary, fueron procesados hoy y acusados de homicidio en primer grado por el gran jurado que investigó la muerte de la joven de 18 años, Arlene Draves, ocurrida el 30 de noviembre. Antes de su muerte, Miss Draves sufrió daños que la ley de Indiana castiga con la muerte de quien los produce. Los procesados son: Virgil Kirkland de 20 años, jugador de fútbol del Instituto; David Thompson de 22 años, en cuya casa se celebró una fiesta en la que abundó el licor antes de que la chica envenenada muriera; Leon Stanford, de 21 años, exalumno del Instituto; Henry Shirk, de 21 y Paul Barton, de la misma edad.

El gran jurado recomendó asimismo que Clarence y Guy Thompson, hermanos, sean detenidos como testigos materiales, exigiéndoseles fianza de dos mil dólares a cada

Cambó anuncia su plan de reconstrucción de España

Le manifiesta al ministro de Gobernación que está dispuesto a colaborar en el gobierno.—Fernando de los Ríos catadrático de la Universidad Central.

MADRID, diciembre 9. (AP).—En vista de que el señor Cambó solo puede sostener conversaciones cortas, ha dado a los periodistas una nota con interesantes declaraciones de carácter político.

En su nota Cambó expone sus ideas respecto del porvenir de la política española, creyendo que ésta debe de dar menos importancia a las ideas y más a la personalidad de los individuos que entran en la misma. Reconoce que este gobierno ha realizado labor favorable para el restablecimiento de la tranquilidad. Asimismo elogia la política financiera del gobierno, pero critica el apoyo que los caciques han dado a éste en la preparación de las elecciones.

Respecto de éstas, el líder catalán cree que se realizarán en la fecha anunciada, pero lamenta la intervención que el gobierno tendrá en las mismas, pues será más perjudicial para la tranquilidad del país que cualquiera otra intervención. Considera el señor Cambó que no puede haber ciudadanía mientras el gobierno trate de asfixiarla donde quiera que aparece contra su gusto. Se declara enemigo de las cortas constituyentes, pero reconoce que es menester modificar la actual constitución española, principalmente en lo que se refiere al problema catalán, que necesita tener cauces para resolverse dentro de las leyes, dando a Cataluña la personalidad colectiva que por su potencialidad merece.

Visita significativa

MADRID, diciembre 9. (AP).—El ministro de la Gobernación, don Leopoldo Matos, ha visitado al señor Cambó en sus habitaciones del Hotel Ritz.

El ministro manifestó a los periodistas que había hablado al gran financiero catalán sobre el estado de su dolencia; luego agregó: "Encuentrase excelentemente dispuesto para intervenir en la vida pública del país, lo que naturalmente satisface a todos".

El señor Matos terminó sus declaraciones diciendo que probablemente celebrará nuevas conferencias con el señor Cambó.

Tentativa que fracasó

MADRID, diciembre 9. (AP).—En los círculos políticos se asegura que han fracasado los tanteos hechos acerca de los señores Bugallá, La Cierva y Bergamín, para que presenciasen su concurso en la proyectada concentración conservadora.

Por lo tanto todo indica que la concentración se limitará a los señores Canalejas, duque de Maury y el actual ministro de la Gobernación, don Leopoldo Matos.

Brillante plan de Cambó

El plan que piensa lanzar el señor Cambó agrupará a su alrededor a los intelectuales y otros elementos importantes que actúan en la vida nacional, en la esfera del comercio, la industria y la banca.

El programa concretará la solución para los grandes problemas económico-sociales que tiene que resolver el país, tales como el asunto de la distribución de las tierras y (Sigue en la 6.ª pág.)

La América entera rendirá homenaje a Bolívar en el centenario de su muerte

El congreso de Estados Unidos, la Unión Panamericana, colegios, instituciones, los ejecutivos americanos, el arzobispo de Baltimore, el alcalde Walker de N. Y., presidirán ceremonias.—Programas especiales en las capitales hispanoamericanas.

WASHINGTON, diciembre 9. (AP).—El congreso de los Estados Unidos, la Unión Panamericana y centenares de instituciones americanas rendirán tributo el 17 de diciembre a la memoria de Simón Bolívar, Libertador sudamericano.

El 17 se cumple el primer centenario de su muerte en Santa Marta, Colombia, después de 20 años de vida consagrada a la independencia de Venezuela, Ecuador, Perú, Colombia y Bolivia.

En honor del Libertador, el senador Hiram Bingham y el representante Henry W. Temple, dirigirán la palabra a sus respectivos colegas del senado y la cámara de representantes en las ceremonias del mediodía.

Mientras tanto, el Washington oficial ha sido invitado a la ceremonia que se efectuará en la Unión Panamericana en la mañana de ese día y en la cual los niños de escuela se pondrán en formación ante el busto del Libertador Bolívar en el Salón de las Américas. El doctor Pedro Manuel Arcaiza, ministro de Venezuela, y la señora de Arcaiza también han invitado a los miembros del cuerpo diplomático y a los funcionarios del gobierno a estar presente en la misa pontifical que se cantará a las 11 de la mañana.

La junta directiva de la Unión Panamericana celebrará también una sesión conmemorativa en honor de Bolívar a las 3 de la tarde.

El secretario de Estado, Henry L. Stimson, pronunciará el principal discurso y los enviados de cada una de las naciones americanas leerán los mensajes del presidente Hoover y de los ejecutivos de los otros países americanos. La banda de la Marina de los Estados Unidos y el coro de la universidad de George-

town corren con la parte musical del acto.

Más de cien colegios norteamericanos y muchas escuelas de segunda enseñanza de la nación, presididas por las de las ciudades de Nueva York, Boston, Filadelfia, y Washington, han preparado con entusiasmos ceremonias especiales para el "Día de Bolívar".

Los informes recibidos aquí indican que en las varias escuelas y colegios profesores hispanoamericanos dirigirán la palabra a los alumnos sobre acontecimientos históricos de la vida del Libertador. Un himno dedicado a Bolívar y copias de sus retratos serán distribuidos por la Unión Panamericana en estas ceremonias, habiendo anunciado algunas instituciones debates sobre rasgos del Libertador.

Las ceremonias de la tarde se efectuarán en la universidad de Georgetown de esta capital. El doctor Esteban Gil Borges, subdirector de la Unión Panamericana, y el doctor James Brown Scott, secretario del instituto Carnegie por la paz internacional, pronunciarán discursos. El coro de la universidad entonará el Himno a Bolívar.

La Unión Panamericana anuncia que, bajo los auspicios de la Pan American Society de la ciudad de Nueva York, el alcalde James Walker presidirá las ceremonias en el Central Park en la estatua de Bolívar presentada a los Estados Unidos hace años por el gobierno de Venezuela.

En muchas de las naciones hispanoamericanas se han preparado programas especiales. En Bogotá, Colombia, y Quito, Ecuador, se descubrirán estatuas. Venezuela liquidará su deuda extranjera como homenaje a la memoria de su Libertador. (Sigue en la 6.ª pág.)

UNA MUJER SE MATA ARROJÁNDOSE A LA CALLE DESDE EL SEPTIMO PISO DE UN HOTEL

Mrs. Margaret Penard, distinguida dama de la sociedad de Kansas City, que hace cuatro semanas se hallaba en Nueva York en tratamiento por la opstrucción nerviosa que sufría, se suicidó en las primeras horas de la madrugada de ayer arrojándose desde la habitación que ocupaba en el séptimo piso del Hotel Elysee, situado en el número 60 al este de la calle 54, yendo su cuerpo a caer en la acera, frente a la puerta principal de la hostelería. La muerte se produjo instantáneamente.

Mrs. Penard, que como se ha dicho, estaba en tratamiento, se hallaba bajo el constante cuidado de dos enfermeras y aprovechando la circunstancia de que una de ellas estaba fuera del cuarto y la otra en ese momento estaba de espaldas a ella, abrió precipitadamente la ventana y se lanzó a la calle.

El doctor Peter Kennedy, domiciliado en el No. 410 al este de la calle 57 era el facultativo que durante cuatro semanas venía tratando a la desgraciada dama en su hospital particular de la calle 87 y West End Avenue.

Al espeso de la extinta, Mr. John Penard, le fué telegrafada la ingrata noticia a Kansas City y al hermano de ella, Mr. G. L. Johnson, domiciliado en el número 625 de Park Avenue, le fué asimismo comunicada la muerte de su hermana, que tenía 38 años de edad.

Muerte de un banquero belga

El señor Seame Del Monte, banquero de Bruselas, murió en la madrugada de ayer en el Broad Street Hospital a consecuencia de la fractura del cráneo que sufrió una hora antes al ser atropellado por un auto del departamento de Policía, guiado por el agente John Lehman, perteneciente al precincto de Old Slip.

Lehman iba hacia el precincto de Beach Street para entregar allí unos papeles relacionados al servicio cuando al pasar frente a la casa número 75 de la calle est, el señor Del Monte, inopinadamente descendió de la acera para cruzar la calle, haciéndolo casi delante del auto.

El juez Capshaw ordenó una investigación del pasado de Maisone antes de sentenciarlo. Mientras tanto, pasará unos días encarcelado.

ACUSADO DE SER "UN PERDIDO", VAZQUEZ DICE QUE ANDABA PERDIDO

Ante el juez Brodsky, en la Corte Nocturna, compareció Miguel Vázquez, de 18 años de edad, con domicilio en el 238 oeste de la calle 114, a quien se acusaba de carterista, alegando que intentó dicho delito en un establecimiento en el 260 oeste calle 125. El juez le señaló fianza de \$1,000 hasta nueva vista del caso tramitado para la corte de Harlem.

Vázquez fué arrestado por el detective Michael Stude, de la estación de la calle 123 oeste, quien declaró que le vio apiñándose contra un grupo de mujeres, intentando varias veces arrebatarles las cartetas. Con la ayuda de un intérprete, Vázquez —quien dijo que hace poco llegó a esta ciudad procedente de España— declaró que él había entrado al establecimiento por equivocación y que únicamente procuraba indagar de alguna persona la manera de dirigirse a cierta dirección donde deseaba ir.

Para encontrar un empleo, los anuncios que en la columna respectiva se publican en LA PRENSA son un auxiliar eficaz y económico. Llámenos y enviémosle.

Importado de Jerez La Frontera (ESPAÑA) JOHN AQUINO, Inc. Agente exclusivo 389 Broome Street, New York City Tel. Canal 8011

Preparado con excelente y sazonado vino añejo. No es necesario tener permiso especial para venderlo en las mejores bodegas y restaurantes.

Importado de Jerez La Frontera (ESPAÑA) JOHN AQUINO, Inc. Agente exclusivo 389 Broome Street, New York City Tel. Canal 8011

MISS NICHOLS ASPIRA AL RECORD PARA HOMBRES Y MUJERES DE OESTE A ESTE

LOS ANGELES, Cal., diciembre 9. (AP).—Con el firme propósito de obtener el record para hombres y mujeres en vuelo transcontinental de oeste a este, Mrs. Ruth Nichols, aviadora de Rye, N. Y., partió hoy de Los Angeles, después de 20 años de vida consagrada a la independencia de Venezuela, Ecuador, Perú, Colombia y Bolivia.

La joven aviadora, que la pasada semana mejoró en más de siete horas el vuelo de mujeres de este a oeste, en posesión de Mrs. J. M. Keith Miller, aviadora australiana, proyecta hacer un solo descenso en Wichita, Kansas, esta tarde, donde se surtirá de combustible y estudiará los informes meteorológicos.

El aeroplano de Mrs. Nichols lleva 400 galones de gasolina, siendo capaz de obtener una velocidad de 185 millas por hora. El informe indica que el tiempo es ideal en toda la ruta que sigue hasta New York, y aunque existe la posibilidad de que Mrs. Nichols continúe el viaje

tan pronto obtenga lo necesario en Wichita, manifestó que quizá permanecerá allí durante la noche, emprendiendo el viaje mañana por la mañana.

Tratará de volar a gran altura, estando convenientemente equipado el aeroplano para este objeto; lleva tanques de oxígeno para usar de ellos cuando encuentre la atmósfera rarificada. El aeroplano está equipado con aparato de radio, y la ruta a seguir es: Winslow y Kingman, Arizona; Santa Fe, New Mexico, no siguiendo ruta determinada hasta llegar a Wichita.

Pasa por Kingman ALBUQUERQUE, N. M. (Sigue en la 8.ª pág.)

IMPORTANTE PARA LOS ABONADOS DE TELEFONOS

Las Designaciones Modificadas para las Centrales Telefónicas Se Introducirán

EN DICIEMBRE 16 para Manhattan y el Bronx

EN DICIEMBRE 30 para Brooklyn, Queens y Staten Island

Comenzando con el 16 de diciembre, una cifra distintiva se añadirá, y en adelante formará parte del nombre de cada oficina central en la ciudad de New York. Por ejemplo:

HAN over será en adelante HA over 2
DAV enport será en adelante DA venport 3
PRO spect será en adelante PR spect 9

Esta modificación del nombre no necesita ningún cambio en el número de la línea misma. Por ejemplo:

HAN over 9970 será en adelante HA over 2 — 9970
DAV enport 1385 será en adelante DA venport 3 — 1385
PRO spect 5070 será en adelante PR spect 9 — 5070

Cómo hacer las llamadas:

Cuando se haga la llamada por el cuadrante, indique las primeras 2 letras del nombre y la cifra de la oficina central y después el número de la línea en lugar de las 3 letras y luego el número de la línea, como se hacía antes. El número Hanover 2—9970 deberá indicarse en el cuadrante así: H-A-2—9-9-7-0.

Cuando llame por medio del cuadrante, recuerde que tiene que usar dos letras en vez de tres. Cuando se dé los números verbalmente, dígame, por ejemplo, Hanover 2 (pausa) 9970.

Cuando debe comenzar el uso del nuevo sistema:

EN MANHATTAN Y EL BRONX: rogamos a los abonados de teléfonos comenzar a usar el nuevo sistema con el 16 de diciembre, o tan pronto como hayan recibido su directorio del Invierno de 1930-31, el cual se distribuirá desde la fecha 16 de diciembre.

Como la entrega de nuevas guías telefónicas tomará varios días, durante este período y mientras los que usen el teléfono se acostumbren al nuevo sistema, pueden llamar en la forma antigua.

EN BROOKLYN, QUEENS Y STATEN ISLAND: la fecha correspondiente será diciembre 30.

NEW YORK TELEPHONE COMPANY



... puede apostar su último dólar!

★ Satisfacen

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE

MANERA DE ENTRAR EN UN SALON

A bordo del vapor "Ile de France", diciembre 9. — "Los estilos van y vienen, pero nosotros tenemos que sujetarnos a nuestros salarios para vestir de acuerdo con el. Diganos algo que nos ilumine para que sepamos lo que debemos comprar, para estar bien vestidas." Esto me lo escribe una admiradora.



Interesante vestido de noche, cuajado de pedrería

dora, muy simpática, que vive de su trabajo, y con sumo placer voy a complacerla.

Lo principal es estudiarse usted misma. Luego, comprando poco a poco, pieza por pieza todos los accesorios y vestidos que está convencida que le sientan, no hay lugar a equivocarse. Experimentar si ciertos modelos y colores le favorecen es sólo para aquellos que pueden gastar demás. Si una no puede hacerlo, concérese a usar los que conoce, con mayor ventaja, dejando las pruebas para cuando pueda sostener los gastos.

Y, aun más importante, sepa lo que realmente debe usar para que no se deje influenciar por nadie en comprar tal o cual cosa que en verdad no la favorezca.

De este modo puede usted estar segura que el vestido o los cientos de vestidos que tiene son elegantes y le sientan bien.

Otro día les diré más!

El precioso vestido de noche que les ilustro hoy es un magnífico ejemplo de estatuarias líneas. Es de Dupuy-Magnin. No quisiera perder la oportunidad de demostrarles en toda su belleza de clásica sencillez. Es de matices blan-

cos y negros y gris claro y obscuro, todo cuajado de pedrería, haciéndolo parecer un estuche de raro encanto. Y la chaqueta que completa el conjunto es negra toda cubierta de piedras negras. Hacen un efecto maravilloso reflejando en sus aguas los tonos cambiantes de la luz. Es de considerar el valor de este lindísimo modelo, pues aunque cada pieza valiese sólo un centavo... son casi millones de ellas...

BONITO REGALO DE NAVIDAD

No hay como los saquitos de estambre para preservar del frío a los niños de corta edad. Ya sean tejidos en máquina o a mano, son coquetos y elegantes y dan oportunidad a las mamás, cuando los confeccionan personalmente, para mostrar, no sólo su habilidad en la ejecución, sino su buen gusto en la combinación de colores y en la elección del modelo. El que ahora describimos a nuestras lectoras está ejecutado con estambre blanco de cuatro hebras; pero queda también muy bonito en rosa, azul o cualquiera de los tonos pálidos que tan bien armonizan con los rostros infantiles. El tejido se trabaja con agujas de cuatro milímetros de diámetro, comenzando por montar



Bonito regalo para bebés.

60 mallas sobre una de ellas, las cuales dan una medida aproximada de treinta y dos centímetros de ancho. Se tejen tres hileras de puntos únicamente al derecho, después dos de punto de jersey, otras dos nuevamente al derecho y dos más de jersey, con lo cual se habrá terminado la cenefa que forma el borde inferior del saquito. En seguida se comienza el tejido que forma el cuerpo de la prenda simulando cuadritos de "petatillo", que se obtienen haciendo dos puntos al derecho y dos al revés invertidos, en la forma siguiente:

1a. vuelta: Dos mallas al revés,

dos mallas al derecho, dos al revés, dos al derecho, etc.

2a. vuelta: Dos mallas al revés, dos al derecho, dos al revés, dos al derecho, etc.

3a. vuelta: Dos mallas al derecho, dos al revés, dos al derecho y dos al revés.

4a. vuelta: Dos mallas al derecho, dos al revés, dos al derecho, dos al revés, etc. Estas cuatro vueltas se repetirán en la misma forma hasta obtener una altura de 16 centímetros, o sean cuarenta vueltas, que añadidas a las de la cenefa forman una altura total de veinte centímetros. Entonces se agregan cuarenta y cuatro puntos de cada lado de la aguja para formar las mangas, que se tejen también con la misma puntada de cuadritos y teniendo cuidado de terminar en cada extremo con dos puntos al derecho, dos de jersey, tres al derecho, no invertidos, lo que irá formando la orilla de las mangas igual a la parte baja del saco. Cuando se hayan trabajado en esta forma veinticinco hileras, se cierran veinticinco puntos en el centro de la aguja para determinar el escote de la espalda y desde este punto se comienza a trabajar en dos secciones separadamente a fin de formar los delanteros.

Lado derecho: Se tejen cuatro vueltas para la abertura del cuello y se montan de nuevo doce mallas para el delantero derecho, continuando los cuadros durante veinte hileras y cuidando de terminar en la misma forma que la otra parte de la manga, esto es: con dos mallas al derecho, dos de punto de jersey y tres nuevamente al derecho para formar la respectiva cenefa del borde. Después se cierran los cuarenta y cuatro puntos de la manga y se continúa hasta completar 63 vueltas, se agregan las hileras de cenefa, tejidas en la forma ya explicada y se cierran las mallas para terminar el delantero.

Lado izquierdo: Se teje exactamente igual al derecho, pero en sentido contrario.

Cuello: Para el cuello se montan 66 puntos y se hacen tres hileras al derecho, dos de jersey, otras dos al derecho, otras dos de jersey y después diez más de esta misma puntada para doblar el cuello terminándolo con mallas cerradas.

Este saquito, de corte kimona, se forma cerrando con puntadas de suriete los costados y montando el cuello de la misma manera. Se termina al frente con un cordón formado del mismo estambre con borlas en los extremos.

Es un excelente regalo para bebés en las Navidades.

PENSAMIENTOS

¡Llámanse placer esas sensaciones de goce, de dicha, de contento, de satisfacción, que pueden experimentar tanto el cuerpo como el espíritu. La constitución humana es naturalmente inclinada a los placeres; pero su gloria, así en el orden moral como en el físico, es no dejarse arrastrar por ellos. (No es cierto que para experimentar el placer de la comida es preciso tener apetito para tomarla?)

Los desafíos y las venganzas son indignos del hombre: el rencor es una mezcla de orgullo y baja.

La estatua de Clay presentóse ayer a Venezuela

Sale para Caracas la delegación dominicana al centenario de Bolívar

Notas de Sociedad

CARACAS, Venezuela, 9 de diciembre. (A) — La estatua de Henry Clay obsequiada a Venezuela por el gobierno de los Estados Unidos, fue descubierta esta mañana con la más imponente ceremonia, en la cual tomaron parte el presidente de la república, doctor Juan Bautista Pérez, el enterro gabinete y altos funcionarios públicos, los cuales esperaron a la delegación norteamericana que fue a ofrecerla en la plaza Henry Clay.

El presidente llegó escoltado del maestro de ceremonias y de oficiales del ejército y la marina.

Al descubrir la estatua, la banda tocó los himnos nacionales de Estados Unidos y Venezuela, y el embajador Sheffield presentó el monumento al ministro de Relaciones Exteriores, el cual fue recibido por el gobierno.

La ceremonia concluyó con una oración muy elocuente pronunciada por el doctor José Santiago Rodríguez y con la colocación de una corona de bronce por la colonia norteamericana.

La estatua está erigida en el centro de una hermosa plaza rodeada de grandes árboles.

La estatua contiene la siguiente leyenda en español:

"Henry Clay. 1777-1852. Apóstol de fraternidad entre los países de América y valiente defensor de su independencia. Los Estados Unidos presentan a Venezuela esta estatua de su ilustre estadista, presidente de la cámara de representantes, senador y secretario de Estado."

El embajador Sheffield en su discurso rindió expresivos tributos al presidente Pérez, al expresidente Gómez e hizo referencias elocuentes a Bolívar, logrando una ovación entusiasta.

En un pasaje significativo de su discurso dijo lo siguiente:

"El espíritu irreductible de Clay todavía vive en la política de nuestro departamento de Estado hacia sus vecinos y amigos en las repúblicas de Sud América."

"Al dirigirme al pueblo de Venezuela, estoy tratando de interpretar para todas las repúblicas de Sud América la actitud amistosa de mi país y su fe completa en el triunfo (Signa en la 6a. pag.)

En el vapor "San Lorenzo" embarca mañana con destino a Puerto Rico, en viaje de placer, la señora Carmen Ferrer viuda de Sánchez, madre del conocido comerciante hispano residente en Nueva York, don Gerardo Sánchez.

En el mismo vapor embarcará el señor Carlos Berrocal, hijo político de la señora de Ferrer viuda de Sánchez.

En el vapor "Morro Castle" siguió la semana pasada con destino a la Habana el general José Martí acompañado de su señora esposa, doña Teté Barices de Martí, quienes regresan de un viaje por Europa.

En el hotel Biltmore se hospeda desde hace algunos días el doctor Ernesto Sarra, distinguido cubano quien, acompañado de su familia, llegó a esta ciudad, procedente de Europa, a bordo del vapor "Bremen".

Las señoritas Montenegro, que gozan de muchas simpatías entre la colonia hispana residente en Nueva York, ofrecieron en la noche de lunes, en su residencia, una fiesta en honor de la virgen de la Concepción.

Entre los numerosos asistentes se encontraba el compositor nicaragüense, señor Luis A. Delgadillo, quien ejecutó en el piano varias de sus mejores composiciones.

Se encuentra nuevamente en esta ciudad, después de haber pasado una corta temporada en Washington, la señora doña Mina Pérez Chaumont de Truffin, perteneciente a la distinguida sociedad de la Habana.

La señora Chaumont de Truffin fue objeto de muchas atenciones durante su permanencia en la capital y es actualmente huésped del señor Manuel Rionda, en su residencia de Alpine.

Después de pasar una temporada de tres meses en los Estados Unidos regresan el viernes a Buenos Aires el ingeniero argentino Rafael Mapadeci y su señora esposa.

Para celebrar el santo de la se

a las señoras A. S. de Esparza y María de Moreno.

Señoritas Consuelo de la Parra, Emilie Brandt, Grace Nichon, Regina Manion, Carmen Esparza, Esperanza de la Parra, María Nava, Helen Esparza, Gladys Twelve trees, Edna Carpio, Bee Van de Avila, Grace Perrotta, Eileen Hopkins, Dolly Kelly, Millie Thomas.

Señores Jesús Valle, Eduardo Moreno, Antonio Saldaña, Alfredo Cuadra, Guillermo Cuadra, Gustavo Esparza, Alfonso Covarrubias, Rafael Pérez Jr., Arturo Molina, Arturo Esparza, Ruben W. Drei-

(Sigue en la 7a. pag.)

PERFUMERIA FLORALIA. Madrid



Jabón FLORES DEL CAMPO
JABON ACACIAS MADRILEÑAS
Otros artículos de la misma casa.
Depósito: 245 West 116 Street, N. Y.
Abierto hasta las 9 de la noche.

Jóvenes — ¿Conocen ustedes bien la Casa de Best?

Fijese en este
Smoking de última
moda,
por ejemplo,

\$50.00

En tejido de calidad superior, con solapas sin brillo de última novedad — de irreprochable y elegante corte — a precio moderado. Variado surtido en todos tamaños durante esta temporada cuando los trajes de etiqueta son más necesarios.

Tamaños—35 a 42 (para alta y regular estatura.)
Para niños—tamaños 14 a 20—
\$35.00

¡Y en caso que no conozcan esta Casa tenemos una intérprete hispana, para ayudarle en sus compras!

la señorita Conchita Julbe. Pregunte por ella en el "mezzanine" cuando nos visite. Diríjale los pedidos por escrito a ella. Pida su extensión, 457, cuando telefonée— (Wisconsin 5000).

Usted hallará ropa del mejor gusto para toda la familia en Best:

Elegantes y juveniles estilos para mujeres — de etiqueta o de calle —
Vestidos de deportes para invierno, modas del sur.
Accesorios de moda para mujeres, desde sombrero a calzado.
Ropa de irreprochable corte y distinción para niños y jóvenes.
Ropa para niños escolares.
Artículos para bebés — en el famoso Bazar Liliputiense.

Algunos de estos estilos son importados, otros exclusivos de Best, y todos ellos impecables, de buena calidad y precio razonable.

SE ABREN, CON AGRADO, CUENTAS CORRIENTES

Best & Co.

5th Avenue y 35th St., N. Y.

Compradores al por mayor de

ABRIGOS, CORBATAS,
LANAS, PIELES, TEJIDOS

DEBERAN LEER LAS

OFERTAS A COMPRADORES

sección interesante y convincente, en la página 8.

Selecciones de ofertas especiales para compradores al por mayor, hechas por firmas realizando lotes a precios excepcionalmente bajos.

Fijese en esta lista de oportunidades para llenar sus estantes con estilos de última moda.

NOVEDADES DE NAVIDAD

Fijese en la lista de sugerencias para regalos en la página 7, columna 8, de eficiente ayuda para escoger sus regalos para la familia, mejores amigos y conocidos. Un perro, el más fiel amigo del hombre, es un regalo raro, aceptado y apreciado por todos.

Cualquiera de estos Vestidos Importados Acabados de Recibir del Extranjero

deleitará a una niñita de dos a cinco años
de edad en el día de Navidad

Y los mayores que lo escojan se sentirán fascinados por el encanto de estos frescos, vaporosos y monísimos vestiditos, de tan atractivo precio.

\$2.95 a \$4.95

ROPA PARA NIÑOS—SEGUNDO PISO

Ayuntamiento de Madrid

© 1930, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

[illegible]

